

ROZMAITOŚCI WARSZAWSKIE.

Ner 90.

— DODATEK DO KORRESPONDENTA. —

1834.

PANNA NA WYDANIU.

Od niepamiętnych czasów jest zwyczajem u naszych wieśniaków, że dziewczyna, będąc na wydaniu, muluje swą chatę w różne kółka i kwiaty, ażeby ciekawy pretendent mógł wniknąć i poznać ją. W wyższych klasach panna na wydaniu inne ma do tego sposoby, i za pierwszym rzutem oka możesz ją poznać. Żaden Kolektor loteryi tak czytelnie nie odznacza swego kantoru, jak chęć odmiany stanu wydaje się na niej. W każdym miejscu, gdzie tylko tęczące spojrzenie młodej mężatki przemawia: *uwielbiaj mnie!* zachęcająca postać panienki krzyczy: *żeń się ze mną!* I ten krzyk natury odmienia się w tysiącznych wyrażeniach stosownie do położenia miejsca, w którym cię napotyka.

Na balu: Choćby panienka miała swoje dwadzieścia dziewięć lat skończonych, ubrana będzie białą, romianą wstydliwie osłoniętą, a głowa ozdobiona wieńcem z róż białych. Na kilkunastu tancerzy tak będzie spoglądać, ażeby każdy sobie pochlebiał, że on tylko jeden jest przedmiotem całej jej uwagi. W tańcu spojrzenia rozdzielone hydź muszą pomiędzy różnych kandydatów; ale interwala między figurami poświęcone zupełnie kawalerowi od służby, to jest temu, który z nią tańczy. Panienska dla niego będzie bardzo uprzejmą, będzie chętnie słuchała jego rozmowy, będzie mu wyliczać wczasy, które przepędziła na balach, i na ile je-

szcze jest zaproszoną. Bukiet kwiatów, który ma na głowie, dostarczy jej rozmowy na cały przeciąg najdłuższej figury w mazurze. Na wszystkie zapytania panienska odpowiadać będzie długo i szczegółowie, pokładać będzie w tobie całe swe zaufanie, chcąc abyś się wzajemnością odpłacił i dał się poznać, co jesteś za człowiek i czy warto dla ciebie poświęcić cały wieczór, oraz innych pretendentów. Bardzo by toby niedobrze, gdyby z twojej przyczyny opuściła partycję, którą na tym balu mogłaby sobie wynaleźć. Staraniem jej będzie dociec, jakie masz imię: eleganckie czy powszechnie, czy brzmi miękko, czy twardo; czyli jesteś obywatelem, czy urzędnikiem; o piękność nie chodzi jej bynajmniej tylko o imię i tytuł, gdyż tenosić myśli.

Jeżeliś się już zahaczył, wtenczas panienska nie spuści cię z oka, wszędzie jej piękne spojrzenia ścigać cię będą i nie opuszczają wcale. Możesz tedy cały ten wieczór, jeżeliby się dalej nie podobało, poświęcić jej zupełnie. Gdy się bal skończy, gdy ojciec, wuj, albo brat porzucili karty, gdy ostatnią wypili szklankę wina lub ponczu, gdy mama owinęła futerkiem delikatną szyję córki, osłoniła chusteczką głowę i na wilgotne jeszcze ramiona zarzuciła materyjalny płaszczyk, — jeszcze jej głowa zwraca się ku tobie i z ostatnim rzutem oka czule *bądź zdrów!* przesyła. Jeżeli się z nią nie ożenisz, to musisz mieć bardzo złe serce!

W towarzystwie: Panienka na wydaniu nigdy się nie wda, w rozmowy poważne, i chociaż więcej zajmować się będzie młodymi chłopcami, jak młodemi panienkami, nie będzie rozmawiać jak o fraszkach, o lalkach, o towarzyszkach z pensyi, z którymi skakała po sznurkach i grała w ciuciubabkę; będzie się śmiać dużo i mówić naiwnie. Jeżeli znajdzie małego chłopczyka, albo małego pieska, będzie go ścisnąć i całować, bawić się z nim, ale to zawsze spoglądając na mężczyzn i rozmawiając prawie ciągle z nimi.

Przy stole: Nie jada prawie, jak mały kawaleczek piersi z drobiu i nieco konfitur lub owoców. Wina nie pija nigdy, tylko samą wodą i zdaje się mówić: »patrz, jak mało potrzeba kosztu na wyżywienie mnie; ja jestem ptaszek, baranek, który szuka pożywienia w kwiatkach polnych, a gasi pragnienie w strumyku«; chociaż czasem biedny baranek, gdy się goście rozjadą, mści się na pieczeni wołowej, która go przy obiedzie nabawiła odrazą.

Na spacerach: Panienka na wydaniu odznacza się najjaśniej przez układną i skromną minę, z którą się czepia ręki swej mamy i tuli się do jej boku. Ta przezorna osoba nie nosi nigdy piór, ani wielkich szalów, ażeby nie odstręczać kawalerów, którzy wiedzą, że strusiów u nas nie ma, a szale są drogie. Patrząc na tę bojaźliwe stworzenia, zdaje się człowiek słyszeć te pieszczotliwe wyrazy: »przybliź się do mnie, patrz, jaka ja jestem skromna panienka, oto moja mama, którą z całego serca kocham, a jednak chętnie ją opuszczę dla męża. Chcesz mnie pojąć? decyduj się prędko, bo jeżeli, nie to na innego patrzeć będę?«

Jeżeli jesteś kandydatem do stanu małżeńskiego

go, lub za takiego uchodzisz, a wabiące oko panienki nie spostrzegło ciebie, matka, która jej towarzyszy, nie zapomni o tobie.

Ona ci zrobi uśmiech przyjemny, w jej oczach możesz czytać, że ci mówi: »Piękny chłopiec!« i to wszystko jakby było tłumaczeniem myśli jej córki, która nie śmie ci tego wyrazić.

Nie ma dla matek większej uciechy i miłszego zatrudnienia, jak wyszukiwać męża dla córki, na koncercie, na ucztę, w teatrze, w kościele, ponieważ wszystkie miejsca są dla niej dobre, matka zastawia sidła i niespokojna oczekuje. Stary bogaty, młody rozkochany, wszystko jej jedno; gdy przybędzie, ona się nie porusza, pozwala mu przystąpić bliżej, jeszcze bliżej, a gdy już się uwikłał, wówczas wpada na niego, okręca go z każdej strony, obwiązuje, obwija mu głowę, serce, zmysły; potem, choćby się rzucał, krzyczał, nic nie pomoże. Wiąże mu oczy, niech się żeni; mniejsza o to, co będzie jak przejrzy, byle się ożenił.

Są matki najgoźniejsze, najuczciwsze, najlepsze, ale gdzie chodzi o wydanie córki za męża, gotowe poruszyć piekto; a która ma ich trzy lub cztery, nie wiem, czego by nie zrobiła.

Jeden tylko jest sposób uniknienia prześladowań matki, która ma córkę na wydaniu, to jest: przekonać ją wyraźnie, że nie masz urzędu, ani rodziny, ani majątku. Inaczej, będziesz ścigany, napastowany, nękany, aż póki się nie poddasz, lub inny jaki kawaler, wpadając w twoje tropy, nie zwróci na siebie uwagi. Na dowód tego przytoczę przypadek, który mi jeden młody człowiek w ten sposób opowiadał:

— Radzca N., spotkawszy mnie na ulicy, mówił do mnie: »Dobrze, że cię ujrzałem. Jeden z moich kolegów daje dziś wieczór, ja przyrzekłem jego żonie przyprowadzić pewnego młodego tancerza, ale gdy ten pójść nie może, pozwól, abym ciebie w jego miejsce zaprezentował.« W dwudziestym roku nie odmawia się

nie podobnego; jest to sposobność do przepędzenia dobrze czasu, nagadania żartów kobietom i napicia się trunków: trzy zatrudnienia, dla których bym najważniejsze sprawy w życiu opuścił. A więc tedy z Panem Radcą przybyłem na ten wieczór; już muzyka grała, kobiety z śnieżnymi ramionami, ozdobione kwiatami, usiłowały podobać się wszystkim, i być skromnymi, podniecając żądze, jaśniejąc radością, przesadzały się w zalotności i piękności. Mężczyźni czarno, jakby w żałobie, sztywni, nadęci, podając się w tył i naprzód, bez gracy i godności skakali. W salonie parno było niezmiernie, jeden drugiego potęrać, nie było miejsca, ani wiele pięknych osób; jednakże balik był doskonały! Podług zwyczaju przedstawiono mnie Pani domu, której ja, też podług zwyczaju, nie mówiąc, ukłoniłem się. Lecz nie przestano na tym wydatku mojej grzeczności i dowcipu. »Ach!« powiedziała Pani do przedstawiającego mnie, »jesteś Pan bardzo grzeczny, że nam robisz zaszczyt poznania tego kawalera; wprowadzony przez niego może być pewnym, że jako przyjaciel domu naszego uważany będzie!« Potem obracając się ku mnie, zapytała: »Tańczysz Pan galopade?« — Nienajlepiej — odpowiedziałem. »To nie nie szkodzi, będziesz Pan tańczył z moją córką.« I w ten moment zaprowadzono mnie do młodej osoby, przystojnej, która miała piękne czarne oczy, piękne czarne włosy i białe ramiona, tak pulchne, tak okrągłe, że to było rozkoszą patrzeć na nie, i koniecznien zakochać się w niej wypadało. Z jaką to czułą dobrocią znosiła moją niezgrabność w tańcu, jak dowodziła, że ja zręcznie i mocno utrzymuję ją na ślizkiej posadzce, że ja się posuwam tylko i ślizgam, chociażem skakał śmiesznie. Rozczulałem się nad grzecznościami, jakimi mnie w czasie speczynku obsypywała moja zadyszona tancerka.

(Dokończenie nastąpi.)

POETKI CHIŃSKIE.

Do spisu dosyć już długiego owych niewiast, którym niebo udzieliło daru poezyi, chcemy dodać jeszcze kilka poetek chińskich, o których wiadomość powzięliśmy ze zbioru poezyj dam państwa chińskiego, udzielonego przez pewnego Francuza. Nie potrzebujemy robić uwagi, że poezyje te bynajmniej nie wyszczególniają się ani obfitością myśli, ani jędrnością wyrażen; albowiem niewiasta chińska, we własnych poematach, zaledwo śmie odezwać się z tem, co czuje. Jestto istota niewolnicza, która nie może się innym sposobem wyśłowić, tylko musi, jak Ezop, przedstawiać uczucia swoje w podobieństwach, lub w miłych i delikatnych formach. Z pomiędzy stu kobiet chińskich, których poezyje umieszczono w tym zbiorze, albowiem na tytule dzieła napisano: że zbiór ten zawiera płody stu dam, nie ma ani jednej, która by przekroczyła zamierzoną miarę. Żadnej usta nie wyrzekły niemilego wyrazu, żadnej pióro nie napisało ostrego słowa, miściwość nie była nigdy bodźcem ich pieśni. Szczerze i delikatnie wyznają z otwartością miłość swoją: kochające i kochane samą tylko rozkoszą oddychają; opuszczone oplakują los swój; zdrażone i pogardzone żalność swoją wylewają w łzach gorzkich. Znajdujemy w tym zbiorze same tylko poezyje w stylu anakreontycznym; na tej naprzykład stronnicy czytamy hymn do miłości, obróćmy kartę, a znajdziemy znowu czterowierszowy poemat, epigram, którego treść jest także miłość, w następnej zaś elegii maluje autorka znowu cierpienia miłości. Wszystkie te poezyje są po większej części ze smakiem i delikatnością pisane, obrazy są żywe, metafory świeżone. Lecz, mimo tego świeżego kolorytu, wszystkie te płody mają coś płacznego, co jest główną ich cechą, nawet w wesołych pieśniach, a co zaiste nieraz dziwnie odbija od treści poematu, żeby można powiedzieć, iż damy chiń-

skie mają ciągle jakieś przeczucie nieszczęścia i że nie śnią z zupełną swobodą radości się oddawać. Czy to pochodzi ze stanowiska, jakie w towarzystwie zajmują, czy z wpływu klimatu, obyczajów kraju, albo z wychowania kobiet chińskich, nie jest tu miejsce roztrząsania tego, a tym bardziej, że następne ułamki lepiej od najdłuższego komentarza będą, wstanie zapoznać nas dokładnie z duchem i charakterem poetek chińskich.

Tszu-szen szyn jest pierwsza poetka, którą napotykamy. Przypisują jej wiele znacznych dzieł, między innemi zbiór drobnych poezyi, pod tytułem: *«Cierpienia serca.»* Poetka ta, będąc młodą, tkliwą, namiętną, doznała wszelkich cierpień, na jakie tylko istota płci niewieściej wystawiona być może; jak Saffo, nie będąc kochaną, została zdradzoną i opuszczoną. Zrozwadartem sercem i z oczyma zalanemi łzami opiewała nieszczęście swoje. Jedną z jej najstawniejszych elegij jest napisana na święto Latarni, i z tej umieszczamy tu tylko dwie zwrotki:

»Przed rokiem, dobrze o tem pamiętam,
byłoto dnia tego samego, na niebie świecił
księżyc, a lampy błyszczwały na ziemi; noc by-
ła chłodna i czysta, a niewinne serce moje nie
wiedziało jeszcze o miłości.«

»Jak wtedy, i dzisiaj błyszczą lampy, księ-
życ widnokrąg oświeca, a z oczu moich łzy
płyną niestety! Nieszczęśliwa jestem dzisiaj,
że kocham, a nikt zapalów moich nie po-
dziela!«

Kae-yen była jedną z niewiast haremu Cesarza *Yen-tsung*. Często, podobnie do towarzyszek swoich, pisywała wiersze na liściach i powierzała wiatrom tajemnicę serca swojego. Pewnego dnia, zatrudniona była w przepysznych salach więzienia szyciem sukien dla pilnujących granic żołnierzy, i w kieszeń jednej sukni włożyła następujące zwrotki:

»O ty! którego kocham, nie znając cię, jeżeli

kiedy podczas zimnej nocy będziesz czuwał,
zwycięzkiemi rękoma swojemi o broń oparty,
to pomyśl o tem, że pewna niewiasta szyła ci
tę suknię.«

»O jakże słodką jest ta praca! O jakże lekko
idzie mi z pod ręki! jakża chętnie chciałabym
jej także inne chwile poświęcić! Spójrz na ma-
teryję, na szycie i ścięgi, i wiedz o tem, że to
miłość tak je wykonała.«

»Lecz któż mi powie, azali dzielisz ty mi-
łość, którą ja nieznajoma istota czuję ku tobie?
Kto mi powie, czyli już nie uczyniłeś wyboru?
Jeżeli tak było, tobym umarła, gdyż serce
moja pragnie mocno być kochanem.«

Żołnierz, któremu w podział dostały się suknie,
zrobione przez młodą *Kae-yen*, pokazał te wiersze
swojemu oficerowi. Awanturka ta latała z
ust do ust i dostała się nakoniec do uszu Cesa-
rza, który kazał zrobić w haremie najsurowsze
śledztwo. Odkryto autorkę i skazano na śmierć.
W chwili jednak, gdy wyrok śmierci miał być na
niej spełniony, ulitował się Cesarz nad nieszczę-
śliwą *Kae-yen*, darował jej życie i wydał za mąż
za żołnierza, którego szczęście owo spotkało.
»Oto masz tego«, rzekł z uśmiechem do dziewi-
cy, »któregoś sobie życzyła; nie chcę, ażeby
mówiono o tobie, żeś się w nadziejach swoich
zawiodła.«

(Dokończenie nastąpi.)

S z a r a d a.

Pierwsze zwierzę, a dwie drugie
Zeglarzom czyni przystągę.

Wszystko zaś z wnętrza swojego,
Gdy straszliwe ognie zieleje,
Ćmi blask światła słonecznego,
Drżą ludzie, ziemia się chwieje.